



Joan Farré durant la presentació de la Càtedra d'Estudis Medievals



La remodelada Pl. Sant Salvador celebrarà la seva tradicional Festa de Barri



Bellcaire d'Urgell va celebrar la seva festa de la vellesa

CÀTEDRA D'ESTUDIS MEDIEVALS "COMTAT D'URGELL"

Els cursos es van realitzar els passats dies 10, 11 i 12 de juliol al Consell Comarcal

FESTES PEL MES D'AGOST AL CASC ANTIC

L'Associació de Veïns ha organitzat un seguit d'actes pel mes d'agost

BELLCAIRE HONRA A LA SEVA GENT GRAN

El passat 30 de juny, Bellcaire va celebrar la seva "Festa de la Vellesa"

INFORMACIÓ FISCAL

Obligacions tributàries
3r trimestre de 1996

"ESTIC CONTENT QUE RUTLLI"

Nou disc de la Salseta del poble Sec

VIALPE

INSTAL·LADORS



**Tancaments
d'alumini
i vidres de
seguretat**



*aluminis
del vallès s.a.*

STRATOB

Tallers V.X. Adsuar de Balaguer - VIALPE: Instal·lació de tancaments d'alumini i vidres de seguretat

VIALPE, S.C.C.L.

URGELL, 27 - 25600 BALAGUER (LA NOGUERA) - TEL. (973) 44 62 62 - FAX 45 10 89



SOPAR I BALLAR
WAI KIKI
DISSABTES



PODRÀS SOPAR...

La millor minuta.
A l'aire lliure.
Sota els estels. Vora l'aigua.
Amb músics tocant en
directe.

PODRÀS BALLAR...

Al teu ritme.
Amb la teva música.
La que no passa de
moda.
Tota la nit.

RESERVES

39 08 25
39 01 42



Tots els
DISSABTES
AGRAMUNT



groc 219

segona quinzena juliol 96

DISTRIBUCIÓ GRATUÏTA A:

Balaguer, Bellcaire d'Urgell, Camarasa, Castelló de Farfanya, Gerb, La Ràpita, La Sentiu, Menarguens, Os de Balaguer, Sant Llorenç, Tartam, Tèrmens, Vallfogona de B. i Vilanova de la Sal.

EDITA: DOSSIER P&M, S.L.

Plaça Pau Casals, 1 bis
Tel. 44 82 73 - Fax 45 03 11
25600 BALAGUER (Lleida)

DISSENY, COMPOSICIÓ I

MAQUETACIÓ:

DOSSIER P&M, S.L.

IMPRIMEIX: Impremta Guix

DIPÒSIT LEGAL: LL-81-1987

TIRADA: 4.250 exemplars

DISTRIBUCIÓ: Gratuïta

REDACCIÓ I PUBLICITAT:

Pedro Pérez, Sisco Alarcón

ADMINISTRACIÓ:

José Luis Guillen

COL·LABORADORS

HABITUALS: Josep M. Simon i Aubert, Pere Esteve i Yusta, Francesc Serra, Emili Monge, Jaume Roigés, C.G.A., Àngel Periel Navarro.

GROC és una publicació plural i independent. Els articles són opinions exclusives dels seus autors que GROC no fa necessàriament seves. En defensa de la llibertat d'expressió de la nostra societat, ens comprometem a acceptar les rèpliques que els lectors estimin oportunes sempre que es guardi el degut respecte que mereixen persones i institucions.

Càtedra d'Estudis Medievals "Comtat d'Urgell"

La capital de la Noguera es va convertir durant la setmana passada en el centre d'estudis medievals. La Càtedra d'Estudis Medievals «Comtat d'Urgell» va reunir un prestigiós grup de professors que van reivindicar la creació d'una consciència històrica del Comtat d'Urgell i el relleu de la cultura local.

Aquesta primera Càtedra d'Estudis Medievals ha comptat amb 70 inscrits, xifra molt important per aquest tipus de curs i que dona una idea de l'interès que ha despertat entre els historiadors i estudiants de totes les comarques de Lleida.

La presentació del curs va estar a càrrec de Joan Farré, director de l'Arxiu Històric Comarcal de Balaguer, que va apuntar que la intencionalitat del curs es aconseguir una periodicitat anual i va recordar el primer volum de la col·lecció Comtat d'Urgell i va anunciar el segon pel proper any.

Posteriorment va parlar Gaspar Feliu, membre de la Societat Catalana d'Estudis Històrics, institució que pertany a l'Institut d'Estudis Catalans i col·laboradora del Curs. Feliu va senyalar que la història local té interès quan serveix de base per entendre la història Universal. També va afegir la necessitat de divulgar la història de Catalunya.

En l'acte de presentació van intervenir també Eugeni Nadal, representant a Lleida del Departament de Cultura de la Generalitat, Miquel Aguilà, alcalde de Balaguer i Josep Borràs, President del Consell Comarcal de la Noguera, entitat organitzadora de la càtedra i que



va marcar com objectius de la mateixa: contribuir a crear consciència històrica del Comtat d'Urgell; relleu la cultura i considerar Balaguer com a centre d'estudis medievals.

Freedman, va sentar càtedra

El prestigiós historiador americà Paul Freedman va sorprendre a la majoria dels assistents al pronunciar la seva conferència en català, llengua que coneix a la perfecció.

Freedman, que està doctorat en la Universitat de Berkeley, ha centrat les seves investigacions en el món medieval català com a gran coneixedor de la història de Catalunya.

En la seva conferència va dissertar sobre «Senyors i Pagesos al camp feudal» i va afirmar que les comarques de ponent tenen una gran rellevància dins la història medieval. També va parlar del Comtat d'Urgell com a punt de revolució per a la Catalunya del segle XI i va recalcar la

importància d'enllaçar l'estudi detallat de les comarques lleidatanes amb la dels països allunyats.

La primera jornada la va tancar Gaspar Feliu amb la conferència «La pagesia i els béns comunals». La resta de conferenciant van ser Josep M. Sans de l'Arxiu Nacional de Catalunya, Manuel Riu i Riu de l'Universitat de Barcelona, Jaume Riera de l'Arxiu de la Corona d'Aragó i la sessió de Cloenda que la va pronunciar Josep M. Font i Rius de l'Universitat de Barcelona.

Com a actes lúdics el trio Florestan va oferir un concert nocturn a la Plaça del Pou i la nit del dijous el grup de divulgació medieval Crisol va amenitzar un sopar típic medieval al claustre del Consell Comarcal en el que van interpretar cantars èpics i van ensenyar al públic nocions bàsiques de danses típiques de l'Edat Mitjana.

Els actes de cloenda de la Càtedra van estar a càrrec del President del Consell Comarcal de la Noguera.

LIQUIDACIÓ PER TRASLLAT

CRISTALLERIES • CUBERTERIES • VAIXELLES
ELECTRODOMÈSTICS • LAMPARES • BIJUTERIA

MAGATZEMS

EL CENTRO

FINA A UN
60%
DE DESCOMPT

Plaça Mercadal, 34
Tel. 44 52 35 - BALAGUER

Com millorem...

On són les errades?

Per a aquest estiu he seleccionat uns fragments d'escriptors balaguerins o que parlen de la nostra ciutat. En cadascun d'ells he inclòs deu errades lingüístiques. L'activitat és, a més de delectar-vos en la

lectura d'aquests textos que parlen de la nostra ciutat, trobar i corregir aquestes errades. Us serà fàcil i no crec necessari haver de girar la revista per tal de tenir les solucions.

...I ara en permeto de fer-vos una pregunta: La ciutat de Balaguer acaba de complir el 882è aniversari de la reconquesta als sarraïns. Podríem dir que els comtes d'Urgell la tingueren com a capital del comtat durant més de tres-cents anys, exactament 308, i durant uns altres 574 anys l'hem vist apagada i adormida.

Què podriem fer per despertar-la? Tanta força i grandesa en el passat no poden ajudar a obrir novament els ulls i aixecar el cap?

L'ombra dels Ermengols IV, V, VI, VII no poden refrescar-nos les seves proeses? El record del comte Pere, el pare del darrer comte d'Urgell, ell que era immensament ric i va omplir el comtat de castells, col·legiats i monestirs, com mai havia conegut, com ara el temple de Santa Maria, Àger, Castelló de Farfanya, Agramunt, Cubells, els castells de Térmens i Menàrguens, no podria animar-nos a recordar les grans passes passades?

Tot el poder adquirit els anys passats no podrien orientar-nos i donar-nos l'energia necessària, almenys per anar guardant tants llibres i estudis com han aparegut, tantes històries de Balaguer com existeixen, i tants relats que hi ha, que es podrien guardar perquè no se'n perdi mai més cap? I en últim terme, si algú s'interessa un moment per la història dels comtes d'Urgell, i a Balaguer no li és possible de documentar-se, aleshores on anirà a associar la seva curiositat?

Jo recordo, ara farà força anys, haver-me passejat pel peu del temple de Santa Maria i el cementiri, i no he oblidat uns grans pans de muralles, alguns ja molt deteriorats potser pels mateixos veïns. Eren veritables trossos de muralles que anaven caient cada dia una mica i que, probablement, pertanyin a passadissos i patis d'esbarjo dels castells, com uns patis d'armes que s'acostuma a trobar a les portes dels recintes tancats.

El castell Formós comptava amb una extensa plana situada dalt de tot a una part del palau davant de la porta actual. Sembla que la porta principal es trobava enfront de la ciutat, pujant de Sant Salvador pel carrer de Torrent. Almenys sembla segur que el comte Jaume baixà per allí algunes vegades durant el setge per entrevistar-se amb els apers dins de l'esmentada església de Sant Salvador. També sembla que s'han trobat vestigis d'un camí personal que anava avançant empegat a la muntanya per tal de fer drecera, pel darrere d'algunes de les cases del carrer del Pont. Aquesta esplanada, tal com es pot veure encara envoltant l'actual Sant Crist, que aleshores era l'església de Santa Maria d'Almatà, l'única parròquia



Ctra. Balaguer-Tàrraga • Telèfon 44 54 78 • LA RÀPITA



- Plantes d'interior
- Plantes d'exterior
- Tot en jardineria
- Adobs
- Productes tractament
- Accessoris
- ...

Més de 2.000 m² d'exposició

de la ciutat de Balaguer, era el «Reial», que havia servit per assetjar la vila en diverses ocasions, per exemple amb Jaume el Conqueridor el 1.228, amb Pere II el Gran el 1.278, i fou ocupat també durant la guerra carlina de 1.873. Ferràn d'Antequera hi feu el setge durant els darrers dies del comtat d'Urgell, que foren 76 dies de guerra...

"LA MEVA CIUTAT DE BALAGUER".

Fragment del Pregó de les Festes del Sant Crist 1987. Joan Baptista Xurriquerà. Offset Romeu, Balaguer 1987.

Josep M. Simon i Auberni

LES ERRADES
1. L'hem vista; 2. podriem; 3. comtat; 4. podrien; 5. caient; 6. enfront; 7. església; 8. durant; 9. Ferràn d'Antequera; 10. feu el setge.



BALAGUER: Plaça de l'Estació, 11-T. 44 78 50

JULIA TOURS

**PROMOCIÓ 4% i 5%
DESCOMPTES
EN VACANCES D'ESTIU Ó
EN VACANCES D'ESTIU + HIVERN
(Consulti Bases Promoció)**

Sortida garantida des de: Balaguer, Les Borges Blanques, Mollerussa, Tàrraga i Tremp.

AUSTRIA
P.C. - M.P.
10 dies

103.900

SUÏSSA
P.C. - M.P.
8 dies

88.900

ITÀLIA
P.C. - M.P.
10 dies

87.900

PARÍS
Benelux
Creuer Rhin
P.C. - M.P., 10 dies

100.900

PARÍS
Futurescope
Castells del Loire
D.E. - M.P., 8 dies

65.900

PORTUGAL
P.C. - M.P.
7 dies

56.000

**NORD
d'ESPANYA
i GALICIA**
P.C. - 8 dies

68.900

ANDALUSIA
M.P. - P.C.
9 dies

71.900

Bellcaire honra la seva gent gran

Joiosa i solemne, entranyable com qui estima, formosa qual poncella de roser, emotiva fins l'indescriptible... Així, d'igual faïso i sense cap mena de dubte, bé es pot dir fou la "Festa de la Vellesa" a Bellcaire d'Urgell, celebrada al pavelló esportiu del municipi, el passat dia 30 de juny.

Començà l'acte a les 11 del matí, quan nostres majors, en rebre els seus acompanyants una banda distintiva, varen entrar, en nombre de 78, al recinte del poliesportiu, on tenien els respectius llocs reservats per a ells. Alhora, el digne Consistori Local, presidit pel sr. batlle, Xavier Torres, juntament amb el sr. Agustí Vilà, representant de la Conselleria de Benestar Social, el mateix que la pubilla, l'hereu, damisel·les i cabalers del poble, també ocuparen llurs seients de preferència.

A dos quarts de dotze en punt, a l'altar disposat a l'efecte, mossèn Josep Maria Tella, rector eclesiàstic, oficià amb gran cerimonial Sant Misa en acció de gràcies, a la qual cantà molt bé la Coral parroquial de la localitat.

Arribats aquí, cal fer esment de la falaguera poesia composta per l'avinentesa i magistralment recitada pel bellcairenc Francesc Rossell.

Tot seguit, el sr. batlle de la població, igual que la resta d'autoritats, varen lliurar un bonic obsequi als homenatjats. Entre els qui foren distingits, havent rebut per això memorable placa, Presentació Cosculluela Sopena i Josep Sánchez Buhil, qual matrimoni amb més anys; Antònia Castells Guasch, com l'àvia de major edat; Lluís Farré Llor, l'avi més gran; i Isidre Vilajuan Balcells, en reconeixement de la seva estima al nostre poble, dia

TALLERS V.X. ADSUAR



Mercedes-Benz

Representant
per Balaguer
i Comarca



DEUTZ-FAHR

VENDES i REPARACIONS : c/ Urgell, 89 - Tel. 44 75 10



L'Esbart dansaire de Balaguer va actuar per la Festa de la Vellesa de Bellcaire d'Urgell

darrere dia demostrada amb un coratjós i constant treball per enllestir-lo.

A continuació, l'Esbart Dansaire de Balaguer, oferí als assistents una magnífica exhibició de balls d'arreu de Catalunya, molt aplaudida, que fou preludi a l'aperitiu obsequiat per l'Ajuntament, cim d'una diada que bé ens sembla qualificar-la d'excel·lent.

Àngel Periel Navarro



Finques Rubies

XAVIER RÚBIES RÚBIES - A.E.P.I. n. 300 - CORREDOR DE FINQUES

Jacint Verdagué, 19 baixos
Tel. 44 79 58
Fax 45 07 97
BALAGUER

PISOS EN VENDA

BALAGUER

- C/ Urgell, Nou 120m², 4 hab., 2 banys, llar, terrassa, bomba de calor (climatitzats), ascensor i traster. Preu: 10.500.000 ptes.
- C/ Sanahuja, 94 m². Preu: 7.000.000 ptes.
- C/ Barcelona, 2na planta, 130m², 4 hab., parking i traster. Preu: 13.000.000 ptes.
- Solar al carrer Sant Pere Martir, 110m² urbans i 700m² rústics.
- Solar de 130m² al c/ Barcelona.
- Grup Balmes, 3 hab. Facilitats de pagament. Preu: 4.000.000 ptes.
- C/ Major pis per 4.975.000 ptes.
- Horts en venda a l'Horta d'Amunt.
- Av. Pere III, moblat, 3 hab. Preu: 13.000.000 ptes.
- C/ Barcelona, 150m² amb parking. Preu: 11.000.000 ptes.

- C/ Major, 82m² aproximadament. Preu: 8.200.000.

PISOS DE LLOGUER

- C/ Molí del Comte, 130m², a estrenar, 2 banys, 4 hab., rentador, calefacció individual, menjador-estar, terrasses.
- C/ Major, apartaments.
- C/ Barcelona, 4 hab., 2 banys.
- Pere III, 5 hab. i parking.

TRASPASSOS

- Discoteca-Pub a Balaguer

MAGATZEMS EN VENDA

- Ps. Estació, de 197m².
- C/ Sanahuja, de 70m², 6.500.000 ptes.
- Hostal Nou, 675m², 19.000.000 ptes.

MAGATZEMS EN LLOGUER

- Pl. l'Alguer cantonada c/ Sant Lluís, de 80m².

CASES EN VENDA BALAGUER

- Plaça Mercadal, sup. solar 500m², soterrani, planta baixa, altell, primera planta, segona planta i sota cubert.
- C/ La Sentiu, 3 hab., 1 bany, 2 boardilles, menjador-cuina. Preu: 10.500.000.
- C/ Lleida, amb jardí. 19.000.000 ptes.
- C/ Torrent, 2 pisos i planta baixa, calef. i aire cond. 6.500.000 ptes.

GERB

- Ctra. amb pati, planta baixa amb gran saló-menjador utilitzat per cafeteria, planta primera amb 4 hab., bany, etc.
- Parcel·les per construir a 6.000 ptes/m.

LA RÀPITA

- Cases amb parcel·la des de 10.500.000.
- Parcel·la urbana de 220m² en venda.

BELLCAIRE

- Casa i pati. 5.000.000 ptes.
- Casa de preu taxat, semi-nova amb piscina. 11.000.000 ptes.

CASTELLÓ DE FARFANYA

- C/ Hospital, celler al soterrani, planta baixa amb pati exterior. Primera planta 2 hab. sala-estar, menjador, cuina i bany. Segona planta, 3 hab., despensa i galeria.
- Camí d'Algerri, casa nova de 250m².

S. LLORENÇ DE MONTGAI

- Xalet de 5 hab., 10.000m² de terreny. Excel·lent vista.
- Xalet amb 800m de jardí i terrassa amb vistes al pantà.

CAMARASA

- Casa amb dues plantes i planta baixa, 4 hab., calefacció, celler, etc. Preu: 8.000.000 ptes.
- Pisos-apartaments amb 2 hab.
- Casa i pati, reformada. 14.500.000.-

Degut a la gran demanda de vivendes de lloguer, sol·licitem als propietaris que posseeixin pisos desocupats als qui els interressi tenir una rendabilitat en lloguer o en venda, es dirigeixin a les nostres oficines, on se'ls informará ampliament del sistema d'arrendament o financiació.

Casos i persones

El dia 10 d'aquest mes a la premsa de la capital es dona la notícia de les queixes dels veïns del casc antic respecte al desordre circulatori, i es veia que poc a poc, es comença a parlar sense temor de l'abús permès, per determinades persones, en la tolerància donada. En la igualtat mal entesa.

De resserviran totes les obres per revitalitzar un casc antic, origen de la nostra ciutat, si les autoritats municipals no vetllen pel seu total desenvolupament, i no és la part més petita, l'ordre i la neteja. El pressupost municipal va pagar l'edició d'unes Ordenances Municipals que és de suposar són per a tothom. I tots sabem que no és així. Quanta més melanina tinguis al teu cos més autoritzacions sembla que tinguis. Quan menys a perdre tinguis més dret a xafar i més arrogància pots lluir.

Quan se vol dissabte, el batibull en què han convertit el mercat, pots veure escenes de significació, i la nostra inefable Policia Municipal, solament es fa present quan tot ha passat. Els diumenges a la nit és un altre moment pel lluitament de la seva manca d'autoritat, i no serà perquè no hi hagi en els seus efectius un variat repertori de tots els temperaments, fins i tot es pot assegurar el total «compadreo» amb qui menys l'haurien de tenir. Més no cal concretar, tots els dies són bons per no veure la seva feina.

De totes formes la seva feina es barroera en uns casos, i

grollera, per no dir, ridícula en altres. Balaguer no ha augmentat tan com perquè s'hagin multiplicat per no sé quant els policies i amb tant minso resultat. Ara bé, recordarem tots al Muixí i al «Casat» i com no al «Pedrero», que amb una gorra i una mangala, ens feien anar de cul. Sense uniforme. Sense porres. Sense manilles. Sense pistoles i sense cotxes perquè no se'n necessitava. A tanta manca, tenien clar el que eren. El que representaven, i de segur, les ordres que rebien eren clares.

Quan un olla bull alguna cosa s'hi cou, però sempre hi ha el perill de l'escaldada. Balaguer té al foc un bon tupí, quan alguna cosa passi, que passarà, es podrà parlar de tot, i els polítics voldran treure el corresponent rendiment pel seu profit. Les culpes passaran d'un a l'altre. Però... haurà passat.

Les solucions són més senzilles del que sembla, i es resumeixen en fer complir la Llei a tothom per igual. Ja deia Joaquim Costa, que a més lleis menys justícia, però en roglit petit com el de Balaguer se sap, qui ven i qui compra. Qui ven i qui no. Qui aparenta i malgrat tot no és ningú. I que l'autoritat que demostrí que intenta fer coses positives encara no aconseguint-ho, s'haurà de recordar en les properes eleccions. Anar darrera dels vots i sacrificar-hi tot el que el poder li proporciona, és només ganes de dividir a la ciutat. Dividir-la amb

RUELLA ESTÈTICA OFERTA ESTIU

-SOLÀRIUM 6.000.-
(amb aire condicional)
10 sessions + 1 regal

-DEPILACIÓ 1.300.-
comes senceres i ingles (engonals)

-QUIROMASSATGE 1.440.-
1 HORA (amb l'abonament de 10 sessions, 1 de regal)

NO TANQUEM AL MIGDIA
Agda. Pere III, 17-19 entre
Tel. 447695

bàndols ben definits. I això no és bo, no ha estat, ni ho serà.

Associar-se totes les forces polítiques i parlar-ne, és necessari. No s'ha d'intentar treure avantatges d'unes mesures necessàries per a la ciutat. No s'ha d'arribar a situacions irreversibles, que a ningú beneficiaran.

Balaguer és massa petita per a què hi pugui haver carrers, o barris que recordin a La Mina. I quan es vulgui hi haurà remei. No val que mentrestant que es cobri el sou deixar anar fent.

ARTS GRÀFIQUES BALAGUER, S.A.

IMPRESOS COMERCIALS
IMPRESOS PUBLICITARIS
DISSENY GRÀFIC
TARGETES
PARTICIPACIONS BODA
REVISTES
FOTOCÒPIES

C/ Sant Crist, 17
Telèfon 44 77 03
BALAGUER

S'ha de guardar l'equilibri entre el que és just i el que és necessari.

I malgrat tot...continuarem enyorant al Muixí i al «Casat».

C.G.A.

P.D. - Per cert... què passa quan no es paga l'Impost de Circulació al Municipi?

Nota d'agraïment

Vet aquí com el que va començar essent una iniciativa de pocs ha acabat per ser tota una festa. I és que la Transsegre aplega cada edició una gentada de por, on uns disfruten veient l'espectacle i els altres protagonitzant la baixada pel nostre riu.

Però del que molts no som conscients és de l'esforç necessari per a que aquesta festa es pugui dur a terme. Són moltes les persones que hi dediquen hores i hores posant-hi les ganes de fer les coses ben fetes.

Per sort o per desgràcia, aquest any he vist l'altre costat de la Transsegre, on l'organització, la Creu Roja, els Bombers... hi són presents a fi d'evitar, dins la mesura del possible, quansevol tipus d'incident. Per això, i amb aquestes quatre ratlles, només voldria felicitar a tota aquesta gent, per l'eficàcia en la seva tasca, que per molts pot passar desapercebuda però per altres ens és de tanta ajuda en els moments que cal. Gràcies de tot cor.

F.G.M.

OPTICA BALAGUER

C/ Sant Lluís, 10 • Tel. 44 57 18 • 25600 BALAGUER

Electrodomèstics EUGENI

Avgda. Països Catalans, s/n - BALAGUER - Tel. 44 63 95

MASTER CADENA LA MILLOR COMPRA

BAR FLEMING

DR. FLEMING 37 TEL 946932

IXè Campionat de Billar Americà

Classificació actual del IXè Campionat de Billar Americà que es celebra en el Bar Fleming de Balaguer

LLOC	NOM	PUNTS	JORNADES
1	P. ESTRUCH	45	29
2	C. ALCANTARA	41	30
3	S. MUÑOZ	40	30
4	JM. MARQUEWS	34	30
5	JM. VIDAL	32	28
6	J. RODES	31	29
7	D. GUTIERREZ	30	30
8	X. ESTRUCH	26	30
9	A. DAVIU	25	28
10	P. ESTRUCH JR.	24	28
11	C. GUARDIA	24	25
12	R. RUBIES	23	27
13	M. BERNAL	21	27
14	M. CALVEIRO	17	20
15	D. FERNANDEZ	13	22
16	D. BOHLS	12	25

SALÓ ESPORTIU
POOL
c/ Dr. Fleming, 37 baixos • BALAGUER

Per posar-te en forma

Gimnàs BALAGUER

Gimnàstica de Manteniment • Culturisme
Servei de Sauna (una per vestidor)
Servei de Solàrium i Banyera d'Hidromassatge

C/ Urgell, 68 • Tel. 4510 93 • 25600 BALAGUER

Nou disc de La Salseta

"Estic content que rutlli"



En Salvador Escrivà i la "troupe" estan contents... Satisfets. Han driblat la "Crisi" amb elegància mantenint un nivell de "bolos" acceptable, augmentant el poder de convocatòria i afinant el repertori cada vegada més.

LA SALSETA DEL POBLE SEC planteja una oferta musical d'una eficàcia contundent que incorpora nous atractius a cada temporada; temes d'una altíssima qualitat, executats amb rigor i trempera. Les veus empasten com mai, el so és immillorable, la gent disfruta i s'emociona, la "Comissió" fa barra i tothom cobreix despeses i objectius. Vet aquí una orquestra que rutlla i fa rutllar les festes d'aquest país des de fa prop de vint anys.

En Salvador Escrivà i la "troupe" estan contents, s'han operats els nassos i respiren millor, fan tots tan bona cara que s'engresquen i ens presenten un nou disc.

Un disc amb un repertori ben curiós: tots aquells temes que quedaven fora de l'àmbit de la salsa i del rock, aquells que d'alguna manera s'encarreguen de sembrar un missatge d'alegria i bon humor entre la gent i els músics que disfruten tocant, uns músics que gestionen un dels directes més aclaparadors i convincents que es poden sentir en aquest país.

El disc aplega temes com:
• *Alpatró no li agrada l'ofici*, una profunda i irònica reflexió sobre la dura vida del músic de ball.
• *Maria de Bahià* la història d'una barjaula "d'armes tomar" que representa la follia d'aquest món traïdor on només l'amor triomfa sobre l'enganyifa...

• *Com tot cristo*, un vals repentí i vaporós que provoca aparellaments instantanis i arravatats.

• *Els monjos de Sant Bernat*, d'alcohòlica memòria.

• *Què esperes per ser feliç*, referència clara al "som-hi que el món s'acaba".

No ens extendrem més en títols; només dir-vos que són temes de procedència francesa la majoria *Misraki/Hornez* (popularitzats en els anys 30 per l'orquestra de Ray Ventura) i alguns tradicionals, en adaptacions literàries de Miquel Pujadó (un expert en tot allò gabatxo) que ja fa temps que col·labora amb l'orquestra en l'adaptació de textos.

Els arranjaments se'ls reparteixen el Jordi Badia i el Sergi Vergés, i a la producció artística *Lluís Vidal* realitza una feina inspirada i professional amb la inestimable ajuda d'un tècnic de so i gravació de gran sensibilitat com és en *Jordi Díez* de Produccions Violentes (Sta. Perpètua).

Els músics tots, hi han deixat impresa tota la seva ciència musical i tota l'experiència i entusiasme que els és habitual, i els cal una ovació de vint minuts com es fa amb els "Tutos".

El disseny torna a ser de la *Pilar Villuendas*, dissenyadora de la popular ampolla de la Salseta. I para de comptar.

Ara ja sabeu tot el que cal saber sobre le nou disc de La Salseta del Poble Sec. Resumint, el Salvador Escrivà i la "troupe" estan content que rutlli.

P.D. Veniu a veure'ns que ens enyorem...

Informació fiscal

Obligacions tributàries 3r trimestre 1996

TERMINI 9 DE JULIOL

• **DECLARACIÓ INTRASTAT**
- Les persones o entitats que comercialitzin amb la U.E. presentaran dins els primers 7 dies hàbils de cada mes la relació de mercaderies rebudes i/o expedides del mes anterior.

TERMINI 22 DE JULIOL

• RETENCIONS RENDA

- Declaració i ingrés de les empreses i professionals -amb personal assalariat-, de les quantitats retingudes a compte, sobre les remuneracions de totes classes satisfetes durant el 2n trimestre 96- Obligatorietat d'efectuar ingressos a compte sobre les RETRIBUCIONS en ESPÈCIE. Exemples: Automòbils, Vivendes, Prèstecs, etc.

- Declaració i ingrés de les quantitats retingudes en les operacions de compra als agricultors i ramaders.

• PAGAMENT FRACCIONAT

RENDA

Empresaris i professionals:

- Estimació Directa o per Coeficients: 20% benefici - ingressos menys despeses- 2n trimestre 96.

- Estimació per Mòduls: 5% rendiment precalculat. **Novetat:** reducció del 15% del rendiment net.

Agricultura i Ramaderia:

- Si s'està obligat: 2% volum vendes 2n trimestre 96.

• IMPOST VALOR AFEGIT (I.V.A.)

- **Règim General:** Declaració I.V.A. repercutit i suportat del 2n trimestre 96.

- **Mòduls:** Ingrés de la quota precalculada.

• OPERACIONS INTRACOMUNITÀRIES

- Efectuaran aquesta declaració tots els empresaris, professionals, comerciants, agricultors, etc., que durant el 2n trimestre 96,

hagin realitzat entregues o adquisicions de béns amb qualsevol Estat de la U.E.

TERMINI 25 DE JULIOL

• IMPOST SOCIETATS

- Declaració de resultats de l'exercici 1995, que afecta a les entitats amb personalitat jurídica (S.A., S.L., S. COOP., etc), encara que hagin estat inactives durant l'exercici.

TERMINI 30 DE JULIOL

• DIPÒSIT COMPTES ANUALS

- Les entitats amb personalitat jurídica (S.A., S.L., S.COOP. etc) han de dipositar els COMPTES ANUALS al Registre Mercantil o de Cooperatives, prèvia certificació notarial de l'acta d'aprovació de la Junta General

Ordinària.

• LLIBRES D'ACTES

- S'han d'actualitzar amb els acords de les Juntes Generals celebrades durant l'exercici.

AVÍS IMPORTANT

RECÀRRECS FÓRA DE PLAÇ

- Novament els recordem que d'acord amb les noves normes de recaptació, es fa del tot necessari complir estrictament els plaços de presentació de les obligacions tributàries, és per això que els preguem no esperin els últims dies.

Xavier Alcobé Masia

Dep. Fiscal/Comptable - Gabinet JM Teixidó

Transtorns de conducta en els lactants

2. Moviments repetitius

Els lactants realitzen una sèrie de moviments repetitius, entre aquests la succió, moviments oscil·latoris, girs i bruxisme. La manifestació més primària d'aquestes conductes repetitives és la succió del polze en l'úter. Durant el període neonatal, els exemples inclouen moviments rítmics amb la boca i succió, somriure reflexe, temblors mioelònics. Durant la primera infància aproximadament en un 90% dels nadons sans s'observen conductes de succió del polze i altres dits, succió o mossegades dels llavis i succió dels dits dels peus. Aproximadament en el 10-20% dels lactants normals, s'observen moviments oscil·latoris, girs del cap i cops de cap.

El bruxisme (grinyolar o colpejament de les dents) està present en un 50% dels lactants normals. Cap teoria per si mateixa és suficient per explicar l'etiologia i persistència dels moviments repetitius.

Des d'un punt de vista pràctic, aquestes conductes tenen que considerar-se normals transitòries pròpies del desenvolupament.

Una història clínica detallada i un examen físic cuidados, generalment són suficients per descartar la possibilitat d'un problema afegit (otitis, dentició) o un trastorn crònic (dèficit sensorial, autisme, convulsions o retardament). Molts moviments repetitius es tornen particularment evidents durant els moments de transició de la son (quan el nen està a punt de dormir-se o de despertar-se) o quan el nen està sol en el bressol, i tendeixen a augmentar en situacions d'estrès, excitació o malaltia.

Aquests moviments, tot i ser molt comuns, amb freqüència preocupen als pares, ja que els poden malinterpretar (la succió significaria gana persistent), preocupar-se per les seves conseqüències a llarg plaç (la succió del polze podria causar problemes dentals. Els cops amb el cap podrien fer mal al cervell) o témer que es deguin a causes afegides (els moviments oscil·latoris podrien ésser deguts a una sordera o a convulsions) en el cas dels nens sans en els que l'examen és normal, es té que assegurar als pares que aquestes conductes són autolimitades i no tenen perill.

És possible identificar aquestes conductes explicant que en molts casos, representen mecanismes eficaços d'autocontrol, per la qual cosa no se'ls ha de donar massa importància. A més, quan els pares de nens de més edat volen eliminar activament aquestes conductes, sense notar-ho poden estar reforçant-les. Un nadó lluitarà per mantenir el control i obtindrà beneficis secundaris de l'atenció que se'ls presta.

Dr. Joan Garbayo i Ramon Graviotto


MICROMON

GRUP SIMM

C/ Sanahuja, 35 • Tel. 450376 • BALAGUER

Pentium 100 MHZ INTEL

- Placa base PCI PLUG AND PLAY. FLASH BIOS
- 2RS232 (16550), 1 paral·lel bidireccional, RAM/EDO
- Tarja gràfica PCI acceleradora, 1Mb ampliable 2Mb amb descompressor MPEG, 16,7 milions de colors
- 8Mb RAM ampliable 256Mb
- Teclat 105, Windows 95
- Disquetera 3 1/2
- Disc Dur 1,1GB FAS ATA II
- Ratolí, fundes, catifa, etc

108.500* ptes

Ampliació 4Mb de RAM

4.000* ptes

CDROM, 6 velocitats

7.800* ptes

Impressora EPSON STYLUS 500

720 d.p.i. amb paper normal

39.000* ptes

DISC DUR 1GB

18.900* ptes

* Preu sense I.V.A.

Balaguer és diferent

Hi ha ciutats que gaudeixen de manifestacions de tot tipus, cultural i artístiques, altres industrials i comercials, n'hi ha d'esportives i algunes són turístiques, però, no crec que n'hi hagi cap com la nostra. Nosaltres som diferents, els primers en soroll i gatzara, en despeses improductives i en algunes manifestacions culturals-gastronòmiques, que sols són per grups restringits i que paguem entre tots.

No creieu que ja és hora de que els que poden fer-ho perquè manen, facin quelcom útil per a tots.

Darrerament hem assistit a festivals o manifestacions al carrer, totes elles amb uns horaris establerts, però el que no té horari és el soroll, el que se'n diu música té uns tons estridents amb un número tan elevat de decibels, que no crec que hi hagi sord que no ho senti. No pot ser que la llei permeti aquests volums, però Balaguer és diferent.

Jo preguntaria als veïns dels carrers o places dels llocs on es fan aquestes manifestacions, si els volums del soroll (no música) els deixa descansar, dret

inalienable com ho pot ser el que tenen els qui volen sentir sorolls.

No val l'excusa de que això és uns dies l'any, algú creu que són massa dies.

Balaguer és diferent, però no crec que aquest fet diferencial sigui per ser imitat. Ho he dit altres vegades, estem perdent pes específic dins el concert provincial, la llàstima és que ningú fa res per sortir-ne i arreglar-ho.

Els polítics perquè no en saben o perquè no els faguanyar vots, o perquè el partit no els dóna el vist i plau, alguns comerciants i industrials, perquè fan l'estruc, amaguen el cap sota l'ala i prenen la posició còmoda de ja ho farà un altre, alguns joves per desinterès o abúlia o perquè no volen donar-se compte que el previndre és cosa de tots.

El que sí hem de tenir clar és que la unió fa la força, i que la nostra ciutat és de tots i serà el que nosaltres vulguem.

En la meua vida professional vaig ser un home de fer visites, per això encara m'agrada. Voldria preguntar als balaguerins: Quan de temps fa



Cafeteria

Passatge de l'estació, 47-49 • Balaguer

☎ 45 05 29

TOT PER
ENDUR

ENTREPANS

BAGUETES

TORRADES

PIZZES

AMANIDES

PATATES XIPS

que no has visitat les dependències municipals? Saps com treballen allí els nostres polítics? I els administratius? I la Guàrdia Urbana? T'ha interessat saber dades concretes sobre l'administració municipal? Saps que a les oficines municipals hi ha 14 ordinadors, 2 fotocopiadores, i una quantitat tant desorbitada de papers i paquets i arxivadors, i d'enrenou que allí no es veu un cap organitzatiu, i que encara que les noies que hi treballen són eficients dóna la impressió que tothom mana, però que allí no hi ha qui s'entengui? Saps que tenim 20 guàrdies urbans, 12 fent servei i que han de cobrir 24 hores amb torns de 8 hores, i saps que la resta cobreix

tasques de subalterns i ordenances, i baixes? Sabíeu que l'ajuntament gasta 5.500.000 ptes en material d'oficina, 6 milions de telèfon i 400.000 en correu? Sabíeu que als col·legis de Balaguer hi ha un total de 2.936 alumnes? I saps perquè a Balaguer hi ha tan enrenou circulatori?, doncs perquè hi ha 5.252 cotxes.

Jo recomanaria als balaguerins que de tant en tant visitessin la Casa Ajuntament, doncs per això en diuen la Casa de Tots, i pregunteu que alguna cosa en treureu.

Un altre dia continuaré amb dades, n'hi ha de molt sabroses.

Emili Monge i Gili

Dolços records

Al despertar al dematí
obro i miro per la finestra,
sento la remor del riu
i la frescor de l'aire que entra.

Aixecant la vista en l'aire
enfrent veig la muralla
el Sant Crist allà a la dreta
i Santa Maria a l'atre.

Quins records són per a mi
el monestir, la muralla, l'esplanada
aquell camí no l'oblido...
petit el pujà amb la mare.

Aquella cara del Crist
dintre meu es quedà gravada
el recordava en temps de guerra
amb fe i amor l'hi pregava.

prop teu he trobat la calma
sols obrint el finestral
amb joia puc contemplar-te.

Balaguer ciutat comtal
per a mi tant estimada
pau i refugi a ma vellesa
que dolça és la teua estada.

Què dolços són els records
en mi hem porten alegria
respiro profund i fort
el cant del Segre és vida.

Balaguer és el meu refugi
millor no puc demanar
resident de sant Domènec
aquesta és la meua llar.

Francesc Serra

Fatigat de treball i els anys

IMPRESA
GUIU

Carrer Sant Lluís, 16
Tel. i Fax (973) 45 03 14
25600 BALAGUER
(Lleida)

EMSADE
EMPRESA DE
SERVEIS

Ctra. Agramunt, 60
ARTESA DE SEGRE
Tel. 40.09.38
Tel. mòbil 908-63.55.13

POT REALITZAR ELS SEGÜENTS TREBALLS

Neteja de magatzems, indústries, granges, oficines, etc... • Enderrats i treballs de construcció i pintura • Càrrega i descàrrega de camions • Tot tipus de treballs agrícoles i de jardineria • Repartiment de tot tipus de publicitat i tots els treballs que tingui per a fer.

ESGLÉSIA EVANGÈLICA PENTECOSTAL

C/ Urgell, 30 • Tel. 44 59 96 • BALAGUER

Lo que tú buscas

Libertad o cadenas

María Antonia era una mujer muy hermosa y, en parte vivía de su hermosura. Era una de estas mujeres a las que hoy de las llama "liberadas". Para ella la palabra libertad era el escudo tras el cual se ocultaba toda una filosofía de la vida elaborada por ella misma a su medida. Pensaba que la libertad era el regalo más caro, pero más bonito que una mujer puede desear. Y en uno de esos tantos momentos de su supuesta libertad, quedó embarazada aunque no le fue fácil determinar la paternidad del bebé.

A partir de ahí, entró en una situación traumática, de la cual no podía liberarse. Las arrugas, las píldoras, el insomnio y las lágrimas eran su pan cotidiano... Pero incluso en esta situación, María Antonia seguía obsesionada por vivir en libertad. Porque libertad era también cambio frecuente: distinto maquillaje, cambio de vestido tres veces al día, ser rubia, morena o pelirroja, cambiar de amigos, etc.

¿Cómo entiende tu religión la libertad? Pregunto.

Por mi mismo y por mis instintos naturales le dije: *Yo actuaría como un ser libertino. Nada me ata, nada me obliga, a nadie tengo que dar cuentas, a nadie hago daño. Podría vivir mi vida y punto.* Pero el tema no es así de fácil. Porque ese concepto de la libertad nos hace

seminadores de cadenas que luego tenemos que cosechar y consumir.

Nadie nos impide que bebamos, pero muchas personas son esclavas del alcohol y arruinan sus vidas... El sexo es creación de Dios, pero sabes muy bien las esclavitudes y las aberraciones sexuales que conducen a mucha gente a la esquizofrenia. Nadie nos priva de ganar dinero, pero mucha gente está encadenada al dinero, etc.

Por lo tanto, querida María Antonia, lo que tu consideras libertad es una libertad tan condicionada que se transforma en esclavitud.

Y lo que tu llamas "mi religión" no es otra cosa que aceptar los planteamientos que Cristo no señala en los Evangelios.

La obra libertadora de Cristo no consiste en hacer algunos arreglillos con nosotros: un poco de religión, un poco de buenas obras, un poco de vista gorda de parte de Dios, un poco de al fin y al cabo somos humanos y pasar por la iglesia para que nos pongan el visado para entrar en el cielo. Esa creencia es una trampa y no se rompen así las cadenas, ni por supuesto se entra de esta forma en la casa de Dios.

Jesús dice: *Yo soy el camino, la verdad y la vida, y nadie va al Padre sino es por mí.* Jesús dice: *Aquel que hace pecado,*

esclavo del pecado es. Para Él su misión es precisamente la de dar libertad a los cautivos. Él rompe las cadenas de toda clase. La ruta de la libertad para por la cruz. Por aceptar la salvación que solo Jesús ofrece. Reconocer el pecado que te esclaviza y venir a Jesús porque Él sí puede. Para ello tienes que poner tu fe en el pedirle perdón y empezar una nueva vida en libertad.

Iglesia Evangélica Pentecostal
de Balaguer

ASSOCIACIÓ COMERCIANTS CARRER AVALL

**SORTEIG DEL
MES DE JUNY**
de dos viatges a Port
Aventura i dos
telèfons mòbils

Núms. premiats:
10.286
30.408

-Mosaic-

Expressió i art a l'escola

El dibuix, la pintura i la manualització, considerats com a medis d'educació i de control manual i motriu, com processos per arribar a la distinció de les formes, volums, colors i matissos com educadors del sentit de la proporció i com a medis de desenvolupar el sentiment de la bellesa i el sentit artístic, cobreixen una part dels seus objectius, però no pas la totalitat.

El dibuix del nen és fabulós, inventa les seves línies, els seus volums, els seus colors, igual que inventa els seus jocs. És necessari proclamar-ho, "el dibuix dels nens és una realitat d'art autèntic i legítim".

Per a que el nen ens ofereixi el seu art innat, de les seves inesgotables possibilitats creadores, ha de sentir-se ajudat, estimulat. La primera de les seves necessitats que ha de ser satisfeta és la de sentir-se lliure, per descobrir per si mateix el ritme amagat de tot el que sent i toca, de tot allò que sent a través d'una cançó o d'un fragment musical, de les imatges que surten de la seva imaginació a l'escaltar un conte, una narració, una poesia, etc., lliure de manifestar-lo pel desbordament interior dels colors, de les formes i de la felicitat que hi ha en ell. Lliure també en la sinceritat i l'espontaneïtat de les seves realitzacions, mereixedores sempre del respecte de l'adult.

Quan el nen creix, té tota la genialitat de la seva primera infància, però està en procés de creixement i la seva inspiració podria mustiar-se. És en aquests moments quan tenim la missió més autèntica d'educar. Hem d'impedir que es formin barreres que impedeixin el creixement de l'art autèntic que té el nen.

Escola Municipal d'Arts Plàstiques

NOVES OFERTES

Ampliem qualsevol màquina a 486 o Pentium a partir de 16.000 ptes.

Pentium 120, 8Mb RAM,
850Mb disc dur 121.500.-

P/120 16Mb RAM, 1000Mb disc dur,
CD-ROM 6x, tarja so 16 bits 138.500.-

Pentium 133, 8Mb RAM disc dur 132.500.-

Configuració: Minitorre, disquetara de 31/2", monitor 14" 0.28 dot,
baixa radiació i no entrellat, teclat per Windows 95, ratolí de tres botons, BUS PCI, tarjeta VGA PCI de 64 bits d'1 Mb ampliable a 2Mb,
controladora M/L/D PCI. 1 any de garantia "in situ".

IVA no inclòs en els preus. Oferta vàlida fins esgotar existències.



ZEUS Computers, S.L.
C/ Sant Lluís, 42
Tels. 450633-451124
Fax 450633 **BALAGUER**

ESCOLA MUNICIPAL D'ARTS PLÀSTIQUES -MOSAIC-

**AGOST TANCAT
PROPERA OBERTURA AL SETEMBRE**

INFORMA'T A

c/ Sant Josep, 1 - Telèfon 44 66 50 (només tardes)

Serveis

TELÈFONS ÚTILS

BALAGUER		CAMARASA	
AJUNTAMENT	44 52 00	AJUNTAMENT	42 00 09
GUÀRDIA CIVIL	44 53 53	GUÀRDIA CIVIL	42 00 08
GUÀRDIA URBANA	44 52 00	CASTELLÓ DE FARFANYA	
CONSELL COMARCAL	44 89 33	AJUNTAMENT	42 80 07
BOMBERS	44 50 80	GERP	
CAP II	44 60 28	TELÈFON PÚBLIC	44 60 99
SERVEI D'URGÈNCIES	44 77 14	LA RÀPITA	
INSTITUT NACIONAL		TELÈFON PÚBLIC	44 50 18
SEGURETAT SOCIAL	44 54 78	MENÀRGUENS	
QUINTA SALUT L'ALIANÇA	44 75 13	AJUNTAMENT	18 02 05
CREU ROJA	44 57 96	CASA DEL METGE	18 02 13
RENFE	44 55 03	OS DE BALAGUER	
ALSINA GRAELLS	44 54 76	AJUNTAMENT	43 80 04
TAXIS PÚBLICS	44 50 22	METGE	43 80 03
DESPATX PARROQUIAL	44 53 42	A.T.S.	43 80 62
ESGLÉSIA EVANGÈLICA		ESCOLES	43 80 61
PENTECOSTAL	44 59 96	RESIDENCIA	43 81 69
I.N.E.M.	44 53 16	SANT LLORENÇ	
FUNERARIA SANT JOSEP	44 57 86	TELÈFON PÚBLIC	42 00 03
	44 57 15 - 44 58 29 - 39 08 62	ESCOLA DE NATURA	
FUNERARIA PERE BUCHACA	44 67 72	L'ARC DE S. MARTÍ	42 02 50
	45 09 95	LA SENTIU	
CORREUS	44 58 26	AJUNTAMENT	42 40 05
JUTJAT N. 1	45 13 53 - 45 13 83	CASA DEL METGE	42 40 58
JUTJAT N. 2	45 11 62 - FAX 45 06 74	TÈRMENS	
GROC	44 82 73	AJUNTAMENT	18 00 10 - 18 00 41
BELLCAIRE D'URGELL		VALLFOGONA DE BALAGUER	
AJUNTAMENT	58 60 05	AJUNTAMENT	43 20 08
DISPENSARI MÈDIC	58 62 49	CASA DEL METGE	43 20 55
GUÀRDIA CIVIL	58 60 16	TELÈFON PÚBLIC	43 20 02

HORARI DE TRENS

SORTIDES	ARRIBADES	SORTIDES	ARRIBADES
BALAGUER	LLEIDA	LLEIDA	BALAGUER
07.46	08.19	08.30 (1)	09.04
13.52	14.23	09.35 (2)	10.09
19.26	19.55	13.10	13.44
BALAGUER	LA POBLA	20.45	21.19
09.04 (1)	10.30	(1) No circula el diumenge, ni els dies 12/X, 1/XI, 6, 8, 26/XII del 94 i 6/I, 14, 17/IV, 1/V del 95.	
10.09 (2)	11.35	(2) Circula diumenges i els dies 12/X, 1/XI, 6, 8, 26/XII del 94 i 6/I, 14, 17/IV, 1/V del 95.	
13.44	15.15		
21.19	22.45		

HORARI D'AUTOBUSUS

SORT.	DESTINACIÓ	CALENDARI	14.06	PONS	dimenges i divendres
06.10	BARCELONA	feiners	17.09	ESTERRI D'ÀNEU	feiners
18.50	"	diumenges	13.17	AGRAMUNT	feiners
07.30	TÀRREGA	feiners *	19.47	"	feiners, dissabtes NO
12.00	"	dissabtes feiners	13.30	ÀGER	dissabtes feiners
14.40	"	feiners, dissabtes NO *			del 16/6 al 30/9
* anllaç amb Barcelona					
07.48	LLEIDA	feiners	17.40	"	feiners de dilluns a divendres de 1/10 al 15/6
07.55	"	feiners i festius no dium.	SORT.	LLEIDA-BALAGUER	CALENDARI
09.15	"	feiners	09.30		de dilluns a dissabte
10.54	"	diumenges	11.00		de dilluns a dissabte
15.15	"	feiners dissabtes NO	12.30		de dilluns a dissabte
17.25	"	diari	13.30		de dilluns a divendres
10.04	SEU D'UR.-PUIGCERDÀ	diari	16.00		de dilluns a divendres
16.35	"	diari	16.30		de dilluns a dissabte
14.06	SOLSONA	dilluns, dimarts, dijous, dissabtes feiners	19.00		de dilluns a divendres

FARMÀCIES

BALAGUER		CASTELLÓ DE FARFANYA	
F. ALDÀVO - P. Estació, 10	45 02 14	ARASA PLA, G.	42 80 70
F. CLAVER - Sant Lluís, 6	44 53 84	LA SENTIU DE SIÓ	
F. PUIG - S. Jaume, 2	44 52 80	MONTERRAT MIRATS	42 50 51
F. SALA - Pl. Mercadal, 38	44 50 87	OS DE BALAGUER	
BELLCAIRE D'URGELL		MELER BROSED, RAUL	43 81 36
BRUFÀ TUDELA, J.I.	58 64 66	VALLFOGONA DE BALAGUER	
CAMARASA		AIGUABELLA ALENTA, G.	43 21 51
GASPAR OSPITAL	42 02 00		

Anuncis breus

SE ALQUILA piso en el Paseo de la Estación, núm. 12. 160m². 2 baños, 4 hab., calefacción central y telf. Interesados llamar a los telfs. 451371 - 448778.

GRAN OFERTA, xalet en venda a 15 minuts de Balaguer (Vila-major-Avellanes), carretera molt bona. 5 hab., bany, aseó i safareig, balcó i terrat, cuina, menjador, sala d'estar amb llar de foc, garatge per a dos cotxes, jardí amb barbacoa i zona pòxada. Acabats 1a qualitat. Zona de caça i molt tranquil·la. Preu: 10.000.000 milions negociables. Raó tel. 93-8228637.

ES VEN bicicleta de muntanya 26" d'home, marca Shimano, mod. Tempest-2000, 18 velocitats, en bon estat. Preu: 8.000 ptes. Interesats trucar al tel. 450295.

ES LLOGUEN CASETES ADO-SADES A LA PINEDA-SALOU, COMPLETAMENT REFORMADES AMB JARDÍ, CAPACITAT 6 PERSONES. INFORMACIÓ: CAL DAVI: TEL. 450890.

ES VEN terreny de 330m², amb vivenda de 100m² útils, amb calefacció, gran terrassa i totalment reformat. Sota vivenda, garatge per a 4 cotxes. Zona molt tranquil·la. Facilitats de pagament. Interesats trucar als telfs. 447471 - 447927.

A BALAGUER i ENTORN, necessari parces a permuta. Imprescindible cèdula urbanística. Interesats trucar al tel. 400938 - 908-635513.

ES VEN magatzem al c/ Sant Diego de California, de 160m², a 60.000 ptes/m². Interesats trucar al tel. 445002.

NECESSITEM noia per a cantar en un orquestrina. Guany econòmics aproximats 100.000 ptes/mes. Treballs caps de setmana. Interesats trucar als telfs. 454234 - 451124.

Es ven amb facilitats de pagament, xalet al c/ Lleida, no adosat, rodejat de jardí i moblat, per 15.800.000 ptes. Raó tel. 450555.

Vehicles d'Ocasíó IMMILLORABLES

Canvi de nom i assegurança a tercers GRATUÏT

FORD SCORPIO GHIA 2.9	L-N	CITROEN AX 1.1 CHALLENGER	L-S
BMW 318i A.A.	L-P	RENAULT R-9 GTL	L-M
ROVER 216 SPRINT	L-S	RENAULT S 5 GTD	L-M
PEUGEOT 309 GT	L-P	FORD ESCORT 1.6i Ghia	L-T
RENAULT SUPER 5	L-N	FORD SIERRA 2.0i Ghia	L-T
SEAT IBIZA	B-GN	PEUGEOT 405 GRDT	L-W
VOLSWAGEN 1.3	L-Z	FORD COURIER 1.8 Kombi	L-Y

PREUS VÀLIDS NOMÉS DEL 21 DE JUNY AL 5 DE JULIOL



Servei Motor, S.L.
Sucursal en Balaguer
Ctra. Balaguer-Tàrrrega, km. 1,5
Tel. 445754 - BALAGUER

Anuncis breus

ES LLOGA parking amb ratlla al c/ Almatà. Raó tel. 448863.

ES LLOGA magatzem a la Pl. Pau Casals, núm. 4, de 125m², amb 6 metres d'alçada. Raó tel. 450555.

ES VEN botiga i magatzem al carrer Pintor Borràs, amb finestrals al carrer Reguereta. Raó tel. 450744.

ES VEN pis pràcticament nou al c/ Sant Crist de 90m². 4 hab., 2 banys, ampli menjador, traster, calefac. i ascensor. Raó tel. 450744.

ES LLOGA botiga en funcionament al c/ Major. Per a més informació dirigir-se al c/ Dr. Fleming, 24 baixos, o trucar al tel. 445681.

ES VEN pis nou al c/ Sant Crist, 11 de 150m² útils. 4 hab., 2 banys, menjador, cuina-office, terrasses, traster, ascensor, calefac., parabòlica i garatge opcional. Raó tel. 446872.

OCASIÓ, procedent d'un supermercat, **ES VEN** aparell d'aire condicionat tipus cònsola - marca Westinghouse - perfecte estat, capaç de frigoritzar més de 60m². Raó tel. 450493, horari d'oficina.

VENDA de petits magatzems al c/ La Plana i c/ Almatà. Facilitats. Raó tel. 446011.

ES VEN pis semi-nou, de particular a particular, al c/ Urgell, de 120m², 2 banys, calefacció i aire condicionat. Preu a convenir. Interessats trucar en horari comercial al tel. 251023.

ES COMPREN ANTIGUITATS: rellotges de butxaca, radios, despertadors, llibres, etc. tot i que no estiguin en bon estat o que no funcionin. Per Albert. 445218. Preguntar per Albert.

Es ven pis nou de 90m² al c/ La Plana. Preu: 10.000.000 ptes. Interessats trucar al tel. 446011.

ES VEN casa-torre a Gerb, c/ Sant Salvador, núm. 14, 7 o 5 hab. dobles, bany complet i W.C., ampli menjador, dues cuines i rebost, sala d'estar amb llar de foc, espaiosa eixida o galeria, porxo, pati rodejat de parterres de flors i ombrejat per una parra. Garatge-magatzem en edifici independent. Extensió fins: 200m². Preu a convenir. Raó tel. 446959 o en la mateixa finca.

SE VENDE piso en la C/ Noguera Pallaresa. 2 hab. dobles, 1 senzill, gran comedor, cocina, 1 baño, 1 WC con ducha. Aire condic., calefac. y ascensor. Vidrio de doble cámara en todo el piso. Piscina comunitaria. Precio: 7.500.000 ptes. Razón tel. 450836.

VENDA de parcel·les edificables de Farafanya, amb llum, aigua i clavegueram. Parcel·les a partir de 400m². Interessats trucar al tel. 445603.

VENDO gatita persa blanca, 3 mesos. Precio: 25.000 ptes. Razón tel. 445499.

VENDA de parcel·les de 1.000m² al terme de La Sentiu, costat carretera C-1313. Preu: 5 ptes el pam quadrat. Raó tel. 390118.

SEALQUILAN habitaciones con derecho a cocina. Posibilidad solo comidas. Zona paseo. Razón tel. 446172.

ES VEN pis al Ps. de l'Estació. Excel·lent ubicació, davant cases barates. 120m² útils, més traster. 5 habitacions. Interessats trucar al tel. 450301, vespres.

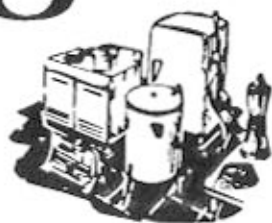
PROPERA CONSTRUCCIÓ DE 10 PISOS

Edifici:AVINGUDA MOLÍ

c/ Molí del Comte, 39-41 (Antic Camí de la Safyc)

T.V., Tels. 44.60.11 - 908.938.203

RASTRO



- Muebles de toda clase
- Lámparas
- Estufas
- Lavadoras
- Neveras
- T.V. etc...

Ctra. Camarasa, 22 - Tel. 448372 - 25600 BALAGUER

FINQUES TORRENTÓ

A.P.I.: Ma. Carme Torrentó Capdevila

C/ Sant Jaume, 15
Tel. 44 55 61 -
Balaguer

EN VENDA

- Al c/ Urgell, pis de 3 dormitoris, cuina-menjador, foc a terra i ascensor. Bon preu i facilitats de pagament.
- Xalet de 132m² útils, de luxe, u4 hab., 2 banys, gran menjador amb foc a terra, barbacoa la jardí, piscina...
- Casa i terreny a Tèrrens (260m²), sortida c/ Horto i c/ Riu.
- Pis al Pere III. Gran menjador amb sala d'estar, espaiosa cuina, 2 banys, 2 terrasses, etc.
- Es ven granja porcina prop de Balaguer, amb capacitat per a 900 caps. BON PREU.

- Altell al Pere III, habitat per a oficines.
- En venda dos solars al Secà. Carrer asfaltat amb tots els serveis.
- En venda 41 pis sense ascensor al c/ Girona. Molt bon preu.
- Casa al poble d'Àger. Molt bona situació.

LLOGUER

- Es lloguen baixos i altell a l'Avda. Pere III, ideals per a qualsevol negoci o servei.
- Pis de luxe de 164m², a l'Avda. Pere III, calefacció central i ascensor.
- Quart pis al c/ Barcelona.
- Pisos nous a la Pl. Mercadal.
- Tercer pis al c/ Girona.

finques planes

Pare Sanahuja, 12 baixos • 25600 BALAGUER (Ullda)

Tel. 451430 Fax 451431

PISOS EN VENDA

- C/ Riu Farfanya, 70m², 3 hab., 1 bany complet i galeria coberta.
- PROPERA CONSTRUCCIÓ DE 6 PISOS DE PROTECCIÓ OFICIAL**, c/ La Plana, 90m², 3-4 hab., bany, aseó, traster, calefac. individual, terrassa, ascensor i parking opcional.
- C/ Francesc Llairet, casa de 3 pisos en construcció, 120m², 2 banys, 4 hab., parking de ratlla i traster.
- OPORTUNITAT**, pis al c/ Girona, 100m², 3 hab, 1 bany, calef. acumul. i parking tancat. Preu: 8.700.000 ptes.
- Av. Pere III, 175m², 5 hab, 1 bany, traster, terrassa, calef. i parking.
- C/ Urgell, 80m², 3 hab, 1 bany complet. Preu: 5.800.000 ptes.
- C/ Bellmunt, 60m², 3 hab, traster, balcó, bany, molt ben conservat i amb mobles. Preu: 3.300.000 ptes.

XALET a Bellcaire, 1.000m² vallats, 5 hab, 3 banys, 440m² útils, garatge per a 3 cotxes, gimnàs, piscina de 11x6, molt bon estat, calef. gas-oil, terrassa.

TRASPASSOS

OCASIÓ, Pub Musical amb ple funcionament i totalment equipat al Ps. Estació en **LLOGUER** o **TRASPÀS BAR** totalment equipat i ven situat. **TRASPÀS** de carnisseria, lloc centric, totalment equipada i en ple funcionament.

PISOS DE LLOGUER, MOBLATS I SENSE MOBLAR A DIFERENTS PUNTS DE BALAGUER.

LOCALS EN VENDA

C/ Sanahuja, 700m².
C/ Urgell, 75m² més un altell de 60m².

SOLARS EDIFICABLES

C/ Riu Corb, 800m² o 2 de 400m².
Font de Pau, 750m², preu: 1.200.000.
Divina Pastora, 240m².

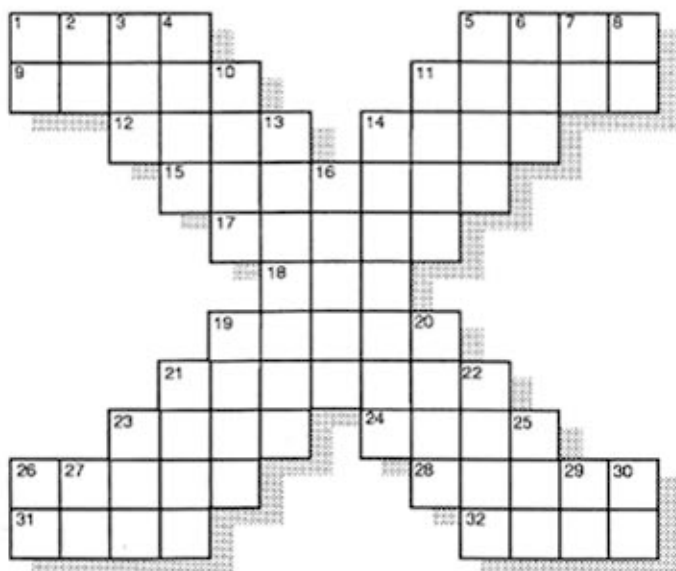
INFORMI'S DE LA NOSTRA CARTERA DE TRASPASOS DE DIFERENTS NEGOCIS I BOTIGUES A BALAGUER.

Passatemps

MOTS ENCREUATS

HORIZONTALS:

1. En el món de les graelles de lletres es troba amb facilitat, però a la vida real és molt estranya. 5. La mare dels sis-cents. 9. Germà de llet d'en Tetra. 11. Carbó que és utilitzat per a la producció de gas d'enllumenat. 12. Riu que desguassa a la mar Càspia. 14. No es cansa de fer voltes. 15. Vermellor de la pell per l'augment de la sang continguda en els capil·lars del plexe subpapil·lar del derma. 17. Animo sense ordre. 18. Institut Britànic d'Ottawa. 19. Úter prefixat. 21. Disposat a fer. 23. De l'espai. 24. Jove cortesana d'Alexandria que va convertir Pafriuci. 26. Municipi de la Marina Baixa. 28. Betlemita, sogra de Rut. 31. Molt fotut. 32. Una gallega.



VERTICALS:

1. Ràdio Barcelona. 2. Argó. 3. Desguassa content. 4. D'un sabor fort i irritant. 5. Futbolistes Universitaris Laosians Associats. 6. Part de l'intestí prim. 7. Albània. 8. La teva tanca la porta. 10. Mar de l'oceà Glacial Àrtic. 11. Home de qualsevol edat. 13. Restringir. 14. Franciscà conventual. 16. La pàtria dels lames està sotmesa al poder xinès. 19. Ciutat sueca capital del län de Västerbotten. 20. Impulsor de l'amor en solitari. 21. Descregut practicant. 22. L'antic mercaptan. 23. Etilè extraterrestre. 25. D'Urgell és catedral. 26. Paga una part amb monedes de plata. 27. Són de la Lliga Revolucionària. 29. Magnesi. 30. Satèl·lit egoista de Júpiter.

ENDEVINALLES

1. És port i no de mar, és ric i no és capital.
2. Pel desert tens fama de tenir només un sol pijama.
3. Endevina, endevinador, té butxaca i vestit no.
4. Sóc rodona i tinc dues panxetes, i com que m'agrada viatjar al vaixell em pots trobar.
5. Una senyora, molt senyorejada, la posa a taula i res no tasta.
6. Entre les mans de les dames estirat o bé encongint, m'ho passo molt divertit.
7. Exòtica i alta, i del cap ous en salten.
8. Gros per fora, groc per dins i amb un cor endins.
9. Ahir van venir, avui han sortit, tornaran demà fent gran brogit.
10. De l'aigua surt, el sol la cria; i si aigua rebés aviat moriria.

La Noguera
372 LIMPIEZAS

NETEJA DE VIDRES, EDIFICIS, BANCS, OFICINES, COL·LEGIS, LOCALS COMERCIALS, NETEGES FI D'OBRA

C/ Balmes, bloque A, 4º - 1ª
Tel. 45 10 64 **BALAGUER**

RAMON ELECTRÓNICA

REPARACIÓ VIDEO
TELEVISIÓ - HIFI

C/ Girona, 2 Tel. 45 06 66
BALAGUER

PAPERERIA ECU

MATERIAL ESCOLAR
LLIBRES DE LECTURA
LLIBRES DE TEXT

C/ Barcelona, 38
Tel. 45 06 30
BALAGUER

**ESPAI RESERVAT
PER A LA SEVA
PUBLICITAT.
TEL. 448273**

SOLUCIONS



ENDEVINALLES

1- PUERTO RICO
2- LA ZEBRA
3- EL CANGUR
4- LA LLETRA B
5- LA BOTELLA
6- EL VENTALL
7- LA PALMERA
8- EL PRESSOC
9- LES ONES
10- LA SAL

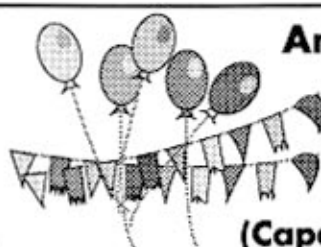


**ENTREPANS
PLATS COMBINATS**

BILLARS • FUTBOLINS • DIANES

Barbar
CAFETERIA

C/ Barcelona, 64 • Tel. 443048 • BALAGUER



**Amplia Sala per a
celebracions de
Festes Infantils
i Cumpleanys
(Capacitat 40 persones)**

MENÚS ESCOLLITS

Us exclusiu SALA DE FESTES

Despedida de solters

SEXY-BOYS

o bé

SEXY-GIRLS

Naturalment,
heu de ser
HOMES o DONES
sols

Reserves: Srta Maribel
Tel. 39 01 42 Agramunt



Generalitat de Catalunya
Departament de Treball

Fons Social
Europeu



CURS D'OFICIAL PALETA amb remuneració.

Adreçats a aturats menors de 25 anys.

Curs subvencionat per la Direcció General d'Ocupació
i el Fons Social Europeu

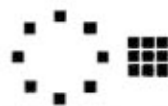
Informa't



27 03 25



Ajuntament de Balaguer



institut gaudí de la construcció



CITROËN C15 D Top



**EL MILLOR EQUIPAMENT
DE SERIE AL MILLOR PREU.**

Ara per només 1.310.000 Ptes*

* PVP recomanat C15D Top. IVA no inclòs. Aquest preu inclou transport i descompte promocional flota. Vàlid fins a fi de mes.

Garatge Sport. Josep Salud Pla

Hostal Nou, 19. Teléfono 44 54 38. Balaguer